

## TERMS AND LEXICAL UNITS IN ARABIC: SEMANTIC DIFFERENCES, COMMON ASPECTS, AND A CLASSIFICATION FRAMEWORK

*Khojiakbar Nuriddinov,*

*Teacher of the Department of “Arabic Language and Literature al-Azhar”*

*Faculty of Oriental Philology*

*E-mail: [hojiakbar8228@gmail.com](mailto:hojiakbar8228@gmail.com)*

*Tel: 97 778 65 33*

**Abstract:** This study, grounded in Arabic’s triconsonantal root morphology and historical lexicographic traditions, thoroughly examines the conceptual, semantic, and functional differences and intersections between terms (المُصْطَلَحَاتُ, al-muṣṭalaḥāt) and lexical units (الوَحَدَاتُ اللُّغَوِيَّةُ, al-waḥadāt al-lughawiyya) within Arabic philology. It addresses a major gap in contemporary Arabic linguistics: although extensive research exists on term-formation methods, systematic comparative analyses of terms’ monosemy and institutional standardization versus the polysemy and contextual flexibility of lexical units remain insufficient.

The purpose is to clarify these relationships by integrating traditional philological criteria with modern semantic and terminological theories through a descriptive-analytical approach enriched with empirical evidence and concrete examples. Data were drawn from classical dictionaries, academy glossaries, and specialized corpora (approximately 150,000 words). Key findings reveal that terms achieve precision through deliberate semantic narrowing and academy consensus, while lexical units exhibit polysemy and register versatility. The study proposes a three-criteria classification framework combining specialization level, semantic stability, and institutionalization.

**Keywords:** Arabic philology, terminology (المُصْطَلَحَاتُ, al-muṣṭalaḥāt), lexical units (الوَحَدَاتُ اللُّغَوِيَّةُ, al-waḥadāt al-lughawiyya), term formation (الِاشْتِقَاقُ, al-ishtiqāq; التَّعْرِيبُ, at-ta’rīb), monosemy and polysemy, language academies, semantic standardization

**Annotatsiya:** Ushbu tadqiqot arab tilining uch harfli o‘zak morfologiyasi va tarixiy leksikografik an’analariga asoslanib, arab filologiyasida المُصْطَلَحَاتُ (al-muṣṭalaḥāt) va الوَحَدَاتُ اللُّغَوِيَّةُ (al-waḥadāt al-lughawiyya) o‘rtasidagi kontseptual, semantik va funksional farqlar hamda kesishuvlarni chuqur o‘rganadi. Tadqiqot zamonaviy arab lingvistikasidagi bo‘shliqni bartaraf etishga qaratilgan: termin yaratish usullari bo‘yicha ko‘plab ishlar mavjud bo‘lsa-da, terminlarning monosemiyasi va institutsional standartlashtirish jarayonlari bilan leksik birliklarning polisemiyasi o‘rtasidagi qiyosiy tahlillar hali yetarli emas.

Maqsad – an’anaviy filologik mezonlarni zamonaviy nazariyalar bilan birlashtirib, tavsifiy-tahliliy yondashuv orqali munosabatlarni aniqlash va misollar bilan boyitishdir. Ma’lumotlar klassik lug‘atlar, akademiya glossariylari va maxsus korpuslardan (150 000 so‘z) olingan. Natijalar: terminlar aniqlik va akademiya konsensusi orqali farqlanadi, leksik birliklar esa polisemiya ega. Tadqiqot uch mezonli tasniflash ramkasini taklif etadi.

**Kalit so‘zlar:** arab filologiyasi, terminologiya ( *المُصْطَلِحَاتُ* (al-muṣṭalaḥāt)), leksik birliklar ( *الْوَحْدَاتُ اللُّغَوِيَّةُ* (al-waḥadāt al-lughawiyya)), termin hosil qilish ( *الإشتقاقُ* (al-ishtiqaq), *التَّعْرِيْبُ* (at-ta‘rīb)), monosemiya va polisemiya, til akademiylari, semantik standartlashtirish.

**Аннотация:** Настоящее исследование, опираясь на трёхсогласную корневую морфологию арабского языка и исторические лексикографические традиции, глубоко анализирует концептуальные, семантические и функциональные различия и точки пересечения между терминами (*المُصْطَلِحَاتُ*, al-muṣṭalaḥāt) и лексическими единицами (*الْوَحْدَاتُ اللُّغَوِيَّةُ*, al-waḥadāt al-lughawiyya) в рамках арабской филологии. Работа направлена на устранение существенного пробела в современной арабской лингвистике: несмотря на обилие исследований по методам терминообразования, системные сравнительные анализы моносемии терминов и процессов их институциональной стандартизации в сопоставлении с полисемией и контекстуальной гибкостью лексических единиц до сих пор остаются недостаточно изученными.

Цель исследования — выявить указанные отношения путём интеграции традиционных филологических критериев с современными семантическими и терминологическими теориями на основе описательно-аналитического подхода, обогащённого фактическими данными и конкретными примерами. Материалом послужили классические словари, глоссарии академий и специализированные корпуса (около 150 000 слов). Основные результаты показывают, что термины достигают точности благодаря целенаправленному семантическому сужению и консенсусу академий, в то время как лексические единицы характеризуются полисемией и многовариантностью регистров. В работе предлагается трёхкритериальная классификационная рамка, объединяющая уровень специализации, семантическую стабильность и институционализацию.

**Ключевые слова:** арабская филология, терминология (*المُصْطَلِحَاتُ*, al-muṣṭalaḥāt), лексические единицы (*الْوَحْدَاتُ اللُّغَوِيَّةُ*, al-waḥadāt al-lughawiyya), терминообразование (*الإشتقاقُ*, al-ishtiqaq; *التَّعْرِيْبُ*, at-ta‘rīb), моносемия и полисемия, языковые академии, семантическая стандартизация.

Arab tili semit tillari oilasiga mansub bo‘lib, yuqori samarali uch harfli o‘zak va naqsh morfologiyasiga ega va dunyodagi eng dinamik hamda chidamli leksika tizimlaridan birini tashkil etadi. Klassik filologlar – Sibavayh (VIII asr, *الكتاب* (al-Kitāb)), al-Xalil ibn Ahmad (VIII asr, *العين* (al-‘Ayn)) va Ibn Manzur (XIII–XIV asrlar, *لسان العرب* (Lisān al-‘Arab)) – o‘z asarlarida kundalik lug‘at va maxsus ifodalar o‘rtasidagi asosiy farqlarni belgilab, asrlar davomida leksik tahlil uchun mustahkam poydevor yaratdilar. Masalan, Ibn Manzur *لسان العرب* (Lisān al-‘Arab) da *قَلْبٌ* (qalb) so‘zining polisemik xususiyatini (yurak, markaz, jasorat) batafsil tahlil qilgan.

Zamonaviy davrda ilm-fan, texnologiya va fanlararo bilimlarning keskin o‘sishi (masalan, raqamli texnologiyalar va tibbiyot sohasidagi yangi tushunchalar) aniq terminologiyaga talabni kuchaytirdi. Bu holat arab til akademiyalari (Qohira, Damashq, Ar-Riyod, Bag‘dod va ALECSO Arablashirish koordinatsiya byurosi) tomonidan termin yaratish jarayonlarini institutsional darajada tizimlashtirishga olib keldi. Masalan, Qirollik Salmon nomidagi Global Arab tili akademiyasi (KSGAAL) 2024 yil dekabrda Ommaviy axborot vositalari vazirligi bilan hamkorlikda taxminan 800 termini o‘z ichiga olgan media glossariyasini nashr etdi. Ushbu glossariya an‘anaviy (bosma jurnalistika, radio, televideniye) hamda raqamli media terminlarini birlashtirdi.

*المصطلحات* (al-muṣṭalaḥāt) – monosemik, mutaxassislar tomonidan tasdiqlangan va muayyan sohalarda noaniqliksiz murojaat qilish uchun mo‘ljallangan leksik birliklar – bilan *الوحدات اللغوية* (al-waḥadāt al-lughawiyya) o‘rtasidagi chegara noaniqligida yotadi. Ikkinchisi esa polisemiya va kontekstga moslashuvchanlikka ega umumiy so‘zlar va ko‘p so‘zli ifodalarni o‘z ichiga oladi. Ikkala kategoriya bir xil morfologik resurslardan (uch harfli o‘zaklar) foydalansada, ularning semantik xatti-harakati, standartlashtirish traektoriyalari va funksional rollari sezilarli darajada farq qiladi. Oldingi tadqiqotlar ko‘pincha termin yaratishni alohida ko‘rib chiqqan yoki neologizmlarga e‘tibor qaratgan, lekin ularni kengroq leksika bilan qat‘iy qiyoslamagan. Bu nazariy va amaliy bo‘shliq til siyosatini samarali rejalashtirish, tarjima aniqligi va pedagogik strategiyalarni cheklaydi.

Ushbu tadqiqotning to‘rt asosiy maqsadi quyidagilardan iborat: (1) aniq nazariy ta‘riflar va farqlash mezonlarini belgilash; (2) umumiy va farqli hosil qilish jarayonlari hamda semantik xossalarni zamonaviy faktlar, dalillar va misollar bilan tahlil qilish; (3) amaliy tasniflash ramkasini ishlab chiqish va tasdiqlash; (4) globallashuv va sun‘iy intellekt davrida arab til siyosati, raqamli leksikografiya va fanlararo ilmiy tadqiqotlar uchun kengroq ahamiyatini o‘rganish.

2016–2026 yillardagi ilmiy ishlar globallashuv va texnologik o‘shish sharoitida arab leksikasining hayotiylikini ta‘kidlaydi. Elmgrab (2016) asosiy ish bo‘lib, klassik usullarni – *الإشتقاق* (al-ishtiqāq), *التَّغْرِيبُ* (at-ta‘rīb), *النَّحْتُ* (an-naḥt) va *المَجَازُ* (al-majāz) – tizimli ko‘rib chiqadi hamda terminlarni ataylab o‘zgartirilgan va standartlashtirilgan ifodalar sifatida belgilaydi. U misol sifatida “kompyuter” so‘zini *حَسَبُ* (ḥāsūb) (hisoblash o‘zagidan *ح-س-ب*) shaklida keltiradi, bu termin monosemik xususiyatga ega.

So‘nggi tadqiqotlar ushbu asosni kengaytiradi. Ahmad (2025) *الإشتقاق* (al-ishtiqāq) tahlilida uning semantik funksiyalarini umumiy va maxsus lug‘at hosil qilishda ta‘kidlaydi: masalan, *ض-ر-ب* (ḍ-r-b) o‘zagidan *ضارِبٌ* (ḍārib) (zarba beruvchi) va *مَضْرُوبٌ* (maḍrūb) (zarba yeguvchi) shakllari hosil bo‘ladi. Mahmudova (2020) zamonaviy adabiy arab tilida semantik va formal so‘z hosil qilish jarayonlarini batafsil bayon etadi, leksik birliklarning organik polisemik rivojlanishini (masalan, *قَلْبٌ* (qalb) – yurak, markaz, jasorat, ruhiy holat) va terminlarga qo‘llaniladigan nazorat ostidagi toraytirishni qayd etadi.

Fassi Fehri va Alravi (2023) “o‘zakka asoslangan leksika” modelini taklif qiladi va funksional elementlar ham o‘zak xossalarini saqlab qolishini ko‘rsatib, leksik-funksional chegaralarni noaniq qiladi. Bou va Boussehaba (2026) hosil qilish, analogiya, qarz olish va birlashtirishni terminologik yangilashning yangilanadigan vositalari sifatida belgilaydi. Qirollik Salmon nomidagi Global Arab tili akademiyasi (2024) media glossariyasi taxminan 800 termini birlashtirgan bo‘lib, bu akademiyalar faoliyatining yorqin namunasi hisoblanadi (an‘anaviy va raqamli media terminlari). ALECSO esa o‘quv dasturlari va o‘qitish metodlari bo‘yicha birlashtirilgan lug‘atni (383 termin, 2020) nashr etgan.

Polisemiya tadqiqotlari farqlarni yanada yoritadi. Arab tilida tizimli polisemiya bo'yicha ishlar metafora va metonimiya orqali bashorat qilinadigan ma'no kengayishini ko'rsatadi – bu ko'proq leksik birliklarga xosdir (masalan, عَيْنٌ ('ayn) – ko'z, buloq, mohiyat, josus). Abdulg'afor va Al-Avadiy (2025) axborot texnologiyalari terminologiyasini birlashtirish muammolarini tahlil qilib, akademiyalar o'rtasidagi muvofiqlashtirilmagan natijalardan kelib chiqadigan sinonimiyani hujjatlashtiradi. Tarixiy-fanlararo yondashuvlar terminologiyaning Islom oltin davridan (الْجَبْرُ (al-jabr), الْكِيمْيَاءُ (al-kīmyā')) zamonaviy akademiya neologizmlarigacha bo'lgan evolyutsiyasini kuzatib, haqiqiylik va innovatsiya o'rtasidagi doimiy ziddiyatlarni ta'kidlaydi. Ushbu ishlar hosil qilish mexanizmlari va standartlashtirishni yoritgan bo'lsa-da, terminlarning monosemiyasi va institutsionalizatsiyasini leksik birliklarning polisemiya va moslashuvchanligi bilan aniq qiyoslamaydi. Ushbu tadqiqot an'anaviy filologiyani generativ leksika va kognitiv semantika ramkalari bilan birlashtirib, bo'shliqni to'ldiradi.

Tadqiqot arab filologik an'anasi va zamonaviy leksikologiya/terminologiya nazariyasiga asoslangan sifatli, tavsifiy-tahliliy dizayndan foydalanadi. Asosiy ma'lumot manbalari:

1. Klassik va zamonaviy leksikografik manbalar (لِسَانُ الْعَرَبِ (Lisān al-'Arab), الْمُعْجَمُ الْوَسِيطُ (al-Mu'jam al-Wasīṭ), 2015–2025 yillardagi akademiya glossariylari).
2. Maqsadli tanlangan korpuslar: adabiy matnlar (romanlar, she'riyat) va maxsus ilmiy matnlar (tibbiyot, IT, lingvistika; har biri ~75 000 so'z, ochiq arab raqamli kutubxonalari va akademiya nashrlaridan).
3. So'nggi akademiya materiallari (Qohira Kompyuterlar lug'ati 4-nashr, Damashq IT ro'yxatlari, Ar-Riyod media glossariyasi 2024 yil dekabr, ALECSO birlashtirilgan lug'atlari).

Tahlil bosqichlari: (1) o'zak va naqsh nazariyasidan foydalangan holda morfologik-etimologik tahlil; (2) Elmgrab (2016) va Pustejovskiy generativ leksika nazariyasiga asoslangan monosemiya/polisemiya, kontekstga bog'liqlik va ixtisoslashuv mezonlari bo'yicha semantik profiling; (3) 400 dan ortiq misollardan induktiv ramka yaratish. Manbalar bo'yicha uch tomonlama tekshirish va filologik

hamkorlik ishonchlilikni ta'minladi. Yondashuv miqdoriy ko'rsatkichlardan ko'ra talqin chuqurligiga ustunlik beradi, ammo chastota naqshlari illyustrativ misollar uchun ishlatildi.

Natijalar aniq farqlar bilan birga sezilarli umumiy jihatlarni aniqladi(1-jadvalda jamlangan):

- **Semantik aniqlik:** Terminlar soha ichida qat'iy monosemiyaga ega (masalan, *حَاسُوبٌ* (hāsūb) – “kompyuter”, hisoblash o'zagidan *ح-س-ب* (h-s-b) kelib chiqqan va akademiyalar tomonidan standartlashtirilgan); leksik birliklar polisemiya ega (masalan, *قَلْبٌ* (qalb) – yurak, markaz, jasorat, ruhiy holat; *عَيْنٌ* (‘ayn) – ko'z, buloq, mohiyat, josus).
- **Standartlashtirish:** Terminlar mutaxassislar/akademiya konsensusini talab qiladi (masalan, 2024 yilgi media glossariyasidagi *جَوَّالٌ* (jawwāl) – mobil telefon); leksik birliklar organik rivojlanadi.
- **Kontekst cheklovi:** Terminlar soha bilan cheklangan; leksik birliklar turli registrlarda qo'llaniladi (adabiy, kundalik, ilmiy).

#### Umumiy jihatlari:

- **Morfologik mexanizmlar:** Ikkalasi ham *الِإِشْتِقَاقُ* (al-ishtiqaq) (*أُكْسِيدٌ* (uksīd) → *يُؤَكْسِدُ* (yu'aksid)) va *التَّعْرِيبُ* (at-ta'rib) dan foydalanadi.
- **Semantik jarayonlar:** Metafora va metonimiya teng darajada ishlaydi (masalan, *قَاطِعَةٌ* (qāṭi'a) “tuya urg'ochi” dan “poyezd” ga o'tgan).
- **O'zak samaradorligi:** Uch harfli o'zaklar innovatsiyani universal ravishda boshqaradi.

Uch mezonli model – (1) ixtisoslashuv darajasi (umumiy ↔ soha ichidagi), (2) semantik barqarorlik (polisemik ↔ monosemik), (3) institutsionalizatsiya (organik ↔ standartlashtirilgan) bo'yicha tasniflaydi. Leksik birliklar odatda 2–3 mezon bo'yicha past ball oladi; terminlar yuqori ball oladi.

**Arab filologiyasida leksik birliklar va terminlar o'rtasidagi asosiy farqlar (taklif etilgan uch mezonli tasniflash ramkasi)**

Mezon	Leksik birliklar	Terminlar (الْمُصْطَلَحَاتُ)	Misol
Ixtisoslashuv darajasi	Past (ko‘p registrli, turli kontekstlarda qo‘llaniladi)	Yuqori (muayyan soha bilan cheklangan)	شَبَكَةٌ (shabaka) – “to‘r, tarmoq, veb” (polisemik leksik birlik)
Semantik barqarorlik	Polisemik (bir necha ma‘no)	Monosemik (soha ichida bitta aniq ma‘no)	حَاسُوبٌ (hāsūb) – “kompyuter” (-ح س ب zagidan)
Institutsionalizatsiya	Organik rivojlanish (tabiiy til evolyutsiyasi)	Akademiya tomonidan tasdiqlangan va standartlashtirilgan	جَوَّالٌ (jawwāl) – “mobil telefon” (KSGAAL media glossariyasi, 2024)

Ushbu tadqiqot natijalari Elmgrab (2016) va Abdulg‘afor va Al-Avadiy (2025) kabi so‘nggi IT standartlashtirish tadqiqotlari bilan to‘liq mos tushadi. Biroq, taklif etilgan uch mezonli tasniflash ramkasi oldingi ishlarning tavsifiy yondashuvlaridan ustunlik qiladi, chunki u terminlar va leksik birliklarni nafaqat hosil qilish mexanizmlari bo‘yicha, balki ixtisoslashuv darajasi, semantik barqarorlik va institutsionalizatsiya ko‘rsatkichlari bo‘yicha ham aniq farqlaydi. Masalan, حَاسُوبٌ (hāsūb) so‘zi akademiya konsensusi orqali monosemik termin sifatida mustahkamlangan bo‘lsa, قَلْبٌ (qalb) polisemik leksik birlik sifatida turli kontekstlarda (adabiy, tibbiy, metaforik) qo‘llanilaveradi. Bu farq arab tilining polisemik boyligini saqlash bilan birga ilm-fan sohasida aniqlikni ta‘minlash zarurligini ko‘rsatadi.

Ramkaning asosiy afzalligi shundaki, u arab til akademiyalari oldidagi dolzarb muammolarni – sinonimiya, dialektal parchalanish va muvofiqlashtirilmagan termin yaratishni – hal qilishga yordam beradi. Abdulg‘afor va Al-Avadiy (2025) ta‘kidlaganidek, axborot texnologiyalari sohasida bir nechta akademiya tomonidan taklif qilingan sinonimlar (masalan, كُمْبِيُوتَرٌ (kumbiyūtar) va

حَاسُوبٌ (hāsūb)) terminologik chalkashlikka olib kelmoqda. Taklif etilgan model esa har bir yangi atamani uch mezon bo'yicha baholash imkonini beradi va yagona standart yaratishga xizmat qiladi.

Zamonaviy sharoitda, ayniqsa sun'iy intellekt (AI) va raqamli gumanitar fanlar rivojlanayotgan davrda, ushbu farqlarni tushunish ayniqsa muhimdir. AI tizimlari uchun arab tilidagi leksikografik bazalar yaratishda terminlarning monosemik xususiyati aniq ma'lumotlar bilan ishlashni ta'minlansa, leksik birliklarning polisemiyasi tabiiy tilni qayta ishlash (NLP) algoritmlarida kontekstual moslashuvchanlikni oshiradi. Shuningdek, tarjima va pedagogika sohasida ramka o'qituvchilar va tarjimonlarga *المُصْطَلَحَاتُ* (al-muṣṭalaḥāt) ni maxsus soha lug'atlarida, *الْوَحَدَاتُ اللُّغَوِيَّةُ* (al-waḥadāt al-lughawiyya) ni esa umumiy adabiy til o'qitishda ajratishga yordam beradi.

Cheklovlar sifatida korpusning asosan adabiy arab tiliga (MSA) qaratilganligini va dialektal variantlarni (masalan, mag'rib yoki xalij shevalari) yetarli darajada qamrab olmaganligini qayd etish mumkin. Kelajakdagi tadqiqotlar miqdoriy korpus lingvistikasi usullari (masalan, Sketch Engine yoki AraCorp orqali chastota tahlili) va dialektlararo qiyosiy tadqiqotlarni o'z ichiga olishi mumkin. Umuman olganda, natijalar arab filologiyasining an'anaviy kuchini zamonaviy ilm-fan talablari bilan uyg'unlashtirishning samarali yo'lini ko'rsatadi va til siyosati darajasida amaliy qo'llash uchun mustahkam asos yaratadi.

Ushbu kengaytirilgan tahlil arab filologiyasidagi *المُصْطَلَحَاتُ* (al-muṣṭalaḥāt) va *الْوَحَدَاتُ اللُّغَوِيَّةُ* (al-waḥadāt al-lughawiyya) o'rtasidagi munosabatlarni chuqur yoritdi. Tadqiqot natijalari shuni ko'rsatadiki, ikkala kategoriya bir xil generativ o'zaklar (*الإِشْتِقَاقُ* (al-ishtiqaq)) va semantik mexanizmlar (*الْمَجَازُ* (al-majāz), *النَّعْرِيْبُ* (at-ta'rib)) ga ega bo'lsa-da, semantik aniqlik, standartlashtirish darajasi va qo'llanish sohasida sezilarli farqlanadi. Taklif etilgan uch mezonli ramka ushbu farqlarni amaliy tasniflash vositasi sifatida taklif etadi va arab tilining leksik boyligini saqlab qolgan holda ilm-fan sohasidagi aniqlikni ta'minlaydi.

Ilmiy-amaliy ahamiyat jihatidan tadqiqot arab til akademiyalari (KSGAAL, ALECSO, Qohira va boshqalar) uchun termin yaratish jarayonlarini

muvoqiflashtirishda, raqamli leksikografik bazalarni shakllantirishda va sun'iy intellektga asoslangan tarjima tizimlarini takomillashtirishda muhim vosita bo'lib xizmat qiladi. Pedagogika sohasida esa talabalar va o'qituvchilarga umumiy leksik birliklarning ifodaviy imkoniyatlarini va maxsus terminlarning qat'iyiligini ajratishni o'rgatish imkonini beradi. Natijalar, shuningdek, arab tilining global bilim ishlab chiqarishdagi o'rnini mustahkamlashga xizmat qiladi, chunki tilning an'anaviy filologik merosi zamonaviy innovatsiyalar bilan uyg'unlashganda uning xalqaro ilmiy aloqalarda raqobatbardoshligi oshadi.

Xulosa qilib aytganda, arab filologiyasining boy tajribasi va taklif etilgan ramka arab tilini nafaqat saqlab qolish, balki uni XXI asrning yetakchi ilm-fan tillaridan biriga aylantirish imkoniyatini beradi. Kelajakdagi tadqiqotlar ushbu modelni boshqa semit tillari (ivrit, akkad) bilan qiyoslash va AI texnologiyalari bilan integratsiya qilish yo'nalishida davom ettirilishi tavsiya etiladi. Arab tilining kelajagi uning leksik tizimini ilmiy asosda boshqarish va rivojlantirishga bog'liq bo'lib, ushbu tadqiqot shu yo'lda muhim qadam hisoblanadi.

### **Foydalanilgan adabiyotlar:**

1. Abdulg'afor, A., & Al-Avadiy, S. (2025). Axborot texnologiyalarida arab terminologiyasini standartlashtirish va birlashtirish: muammolar va strategiyalar. *Journal of Humanities and Social Sciences Studies*, 7(6), 10076.
2. Ahmad, M. (2025). Derivation (al-Ishtiqāq) in Arabic: Its Patterns, Semantic Functions and Contemporary Applications. *Tanazur*, 7(1), 45–68.
3. Bou, F., & Boussehaba, S. (2026). Terminologiya va uning hosil qilish mexanizmlari. *Pegegog*, 16(2), 2290–2305.
4. Elmgrab, R. A. (2016). Arab tilida terminologiya yaratish. *American International Journal of Contemporary Research*, 6(2), 75–85.
5. Fassi Fehri, A., & Alravi, M. (2023). Ildizga asoslangan leksikada arab predlogli iboralar. *Languages*, 8(2), 95. <https://doi.org/10.3390/languages8020095>
6. Mahmudova, D. J. Q. (2020). Zamonaviy arab adabiy tilida yangi so'zlar hosil qilish. *International Journal of Scientific & Technology Research*, 9(3), 3307–3310.

